

نومرو : ۱۱۶

اداره خانه

ایستانبول، جغال اوغلی، دائره اجتهاد

تله فون نومروسی : ۸۶۵

" Idjtihad " Constantinople

بشنجی سنه

اشهداد

عربیت فکریه ضارم
علمی، ادبی، اجتماعی هفته لقم مجموعه
مدیر مرخص : الرهامی صفا

۲۴ تموز ۱۳۳۰

آبونه

سنه لك آلتی آیلق

تورکیا ایچین ۵۴ عروش ۳۰ غروش

ممالك اجنبیه ایچین ۱۵ فرانق ۸ فرانق

نسخه سی ۵۰ یارم

معامله لرینی تعطیل مجبور اولورلر . یعنی موقتاً سهام و تحویلات بیعی منع ایلرلر . بوضورتله هرکس اتده کنی محافظه ایتمهک ، تکرار بورسه کشاد اولونجهیه ، طرف حکومتدن بونلرک صایتشنه مساعده ایدیانجهیه قادر الدن حیقار مامنه مجبور اولور .

نته کیم برحق دولتر کی بودفه حکومت سنیده بورسه یی سد وصایتشی موقه منع ایتدی .

احوال فوق الماده سهام و تحویلاتک تدیسنه مقابل اسقونطو فاضلری ترفع ایلر . بوترفع دوشونیلرک اولورسه حقیقته ترفع دکلینه تنیدر . چونکه سندات و اوراق تجاریه دن وقتی حلول ایتمینلرک نقده تحویلنه نشبث ایله یی اصحاب مطلوبک اونستبد اضرائینه بادیدر .

بیلم دقت ایدیلورمی ؟ آفاق سیاستده مظم بلوطلر کورلنجه بانقلر درحال اسقونطو فیائی یوکسلتیرلر . ازجمله بودفه احوالک بک زیاده قاریشمسی بانقلری اسقونطو فیائی ترفیعه مجبور ایلدی .

انکلتره بانقلری اون اون بش کون ایچریسنده یوزده بشدن اتییه ، یدییه ، سکره و شمیدی ده الک نهایت اونه حیقاردی . دوشونیلرسه بو آز بر ترفیع دکلدر .

بانقلر بوضورتله فیائی نه دن تریدایدیلورلر ؛ معلومدرکه اسقونطو وقت تأدیسه یی حلول ایتمین اوراق و سندات محتویاتنک قبل المباد محتویاتی آلق ایچون ترک اولان بر قسمدر . احوال حال طیبیسینده انکن هر تجار بویله بر فداکارلق ایتمهک لزوم کورمز . آخری نامه محرر اولان ویاخود براوچنچیدن تحصیل اهنق اوزره وقتیه کنیدی اوزرینه جیرو ایدیلن سنداتی وقت استیفای حلول ایدینجهیه قادر محافظه ، ووقتی کلدکنده محول اولدینی محلدن استرداد ایلر .

حالبوکه احوال فوق الماده کنیدیسنک دیکر جهندن ، مطلوبی اولان یرلردن موراتوریوم اعلائی جهندن پارهیه احتیاجی طولایسیله یدنده کی وعده لی اوراق و سنداتدن بر قاچ غروش فداکارلق ایتمهک مجبور اولور . بانقلر ایسه اوزرلرینه چکلشم اولان بوقیل اوراتک کثرته باقهرق هیچ اولمازسه احتیاجلرینی ایکنجی و اوچنجی

سوزی کسمه دن اول شونی خاطره کتیریم که اوقومقسزین ، چوق غیرت ایتمکسزین ، فداکارلق یایمقسزین بویوک آدم اولاق قابل دکلدر .

بخور اسرائیل

احوال حربیه مواجبه سننده اقتصادیات

احوال حربیه دن برحق شی کی- وبلکه- هرشیدن زیاده- اقتصادیات متأثر اولمده در . دینله بیایر که احوال سیاسیته نک وخامت وظلمتنی کوسترن بارومتر ابره سنک طرف متقابل عین زمانده اقتصادیاتده کی مظم بلوطلری ارئه ایلر . بونک بویله اولدینی آکلامق ایچون آوستریا صربستان آره سنده باشلایان ونهایت حربی انتاج ایله یی کرکینلکه برانظر عطف ایتک کافیدر . ایکی دولت آره سنده وخامت بلیردیکی ، برحققلرنک ظن و تخمینلری خلاقه اوله رق حرب اعلان ایدلیدیکی کون بورسه ایله بعض مؤسسات مالیده بحران ظهور ایله مش ، اسمار فیاتنده اولکندن چوق فضله بر غلا حصوله کلشدر . کونلر کچدکجه دوزله جک یرده بورسه لرده وخامت آرتدی . و محارب دولتردن آوستریا- مجارستانه منسوب وینر بانق فراین تعطیل تأدیاته بیله مجبور اولدی .

حادثات سیاسیته دن الک زیاده متأثر اولان برنجی درجهده سهام و تحویلاتدر . و بونلرک بیع و شرا اولدینی محله بورسه اولدینی ایچون احوال حربیه نک الک زیاده تأثیری بورسه ده کوریلیر .

معلومدرکه بویله تهلمکی زماندرده هرکس محارب ویاخود بالنتیجه حربدن متأثر دولترک سهامنی الدن حیقارمغه شتاب ایدر . حالبوکه اساساً احوالده وخامت اولدینی ، هرکس ثروتی نقده تحویل احتیاجنی طویدینی ایچون عرضه مقابل طلب ازالدیغدن سهام و تحویلات بر دبره دوشر . و احوالک وخامت آرتدجه تدنی فیاتده مبسوتاً متناسب بر صورتده ایلرلر . بونک ایچوندرکه کلی ضرره میدان ویرمه مک ودولتک اعتبارینی ده دوشورمه مک ایچون دولتر بویله تهلمکی دقیقه لرده بورسه

مطلوبك دېكر طرفدن ديونات حالیه و مستقبه لرينك ايفاسي بالطبع متسر ومتذردر. چونكه تجارت دولابي آلوب ویرمكه دوزر. آلمه دن ویرمك، آله جغنی تحصیل ایتدن بورجی اوده مك كیمسه ایچون میسر اوله ماز. اما آرده بهض مالیه اولرینك سرمایه عظیمه لری طولایسیله تأدیة دیون ایچون مضایقه لری اولیه بیلیر، یاخود اعتبار اوزرینه یعنی ویره سی معامله سی سرمایه سنه نسبة آز اولان بهض مؤسسات بوصورتله تمطیل تأدیات مجوریتده قالمیه بیلیر. فقط بوقیل احوالده موضوع بحث شاذلر دکلدر. عمومیتدر. اوده آله جغنی تحصیل ایتدن حلول ایتش وایده جك دیونی - اوده مکه مؤسساتك قدرتی یمیه جكنك شبهه سز اولسی در. ایشته بو مثللو احوالده حکومت موراتوریمو اعلانیه وبرمدت موقته ایچون آله جق ویره جکی امهاله مجبور اولور. بومدت ظرفده بورجی اوده یه مدی دیه هیچ کیمسه نك - فقط بالطبع مشروع اولق و آردیه بر فساد قارشیدر، بولمق شرطیه - افلاسه قرار ویره مز. وآرده پکن مدتده فائضی آله ماز. تأجیل دیون شو صورتله هرکسه کنیش نفس آلدیرر. وفقط برطرفندن ده معاملاتی شتله طور دیرر. چونکه بوکجه زمانلرده یکیدن اعتبار ایدن بولماز، پاره ایسه پک آز اولدیغی ایچون نقد اوزرینه معامله یایمق قولای اولماز. بونك ایچوندركه حکومتلر موراتوریمو اعلانی مضایقه لی زمانلره تعلیق ایدرلر. وبعض کونا تسهیلات اجراسی ایله اکتفا ایدرک و بانقه لری اعطای نقوده تشویق ایله رك ممکن مرتبه بوندن توقی ایلرلر.

احوال فوق الباده اسعار فیئاننده غلا یوز کوستریر دیمشدك.

موراتوریمو اعلانی مجبوریتی ایضاح ایدرکن اسعارك، ییه جك وایچله جك، کیله جك و استعمال ایدیه جك شیرك آرمسی سببی ده اكلاشمشد. یالکر بعض مواد واردركه بولره حقوق دول اصطلاحاتنده حرب چاغی دینیلیر. بولر محارب دولتلر ایچون اشیای حربیه دن معدود اولق طولایسیله دائماً مصادرله اولمق تهلكه سنده

درجده اولانلر ك قیردیر میهرق نزدلرنده محافظه سنی تأمین ایچون شو صورتله اسقونطو فیائی آرندیرمنه مجبور اولورلر. بانقه لرك اسقونطو مامله سی طولایسیله استفا - ده لری موجود اکن شو صورتله تدابیر فوق الباده اتخاذ ایله ملری سببه کلنجه بانقه لره ده بو مامله سی دخی یایدیغدن ووقتیله پاره لری ده پو ایدن اصحاب مطلوبك بااراجه مطلوبلری استیغایه هر وقت حق لری بولندیغدن آتیده برحق مراجعتلر قارشوسنده تمطیل تأدیاته وبالن نتیجه افلاسه مجبور اه لمامق ایچون شو صورتله اسقونطو فیائی ترفیه مجبوریت حس ایدرلر. ده طوغریسی کندیلری مشکلات آتیه دن قورتارمق ایچون بوجاریه مراجعت ایلرلر. دقت ایدنلر کورمشلردركه اسقونطو فیائیه الك زیاده علاقه دار اولان انكلتره وفرانسه بانقه لیدر. ممالك سائرده برحق بانقه لره موجود ایکن ه حتی نه فرانسه ایله انكلتره رسمی انكلیز وفرانسز بانقه لردن بشقه برحق بانقه لره وارکن بونلرک بوقادار حساس اولملری سببی جای سؤالدر دكلی ؟.. بونك سبب حقیقیسی شودر: انكلیزلر اون پاره یه وارنجه یه قدر بتون موجودلری بانقه لره یاتیریرلر. اه زلرلنده انحق برایکی کونلك صرفیائلردن فضله طوتمازلر. فرانسه نكده کوزلر مزی قشادیران بانقه لرنده کی بوقادار عظیم نقود هپ اوتیه کینك برکنك مودوعایتیدر. اورالرده بانقه حیاتی اوقادار اویانمشدرکه دیدیکم کجه کیمسه پاره سنك کندنده قاسنی ایسته مز. ایشته بونك ایچوندركه بو ایکی دولتك رسمی بانقه لری هر زمان استرداد حق موجود اولان مودوعات ایچون اصحابنه برکونا فائض بیه ویره مکه ددر.

یوقاریده اسقونطوبه مراجعت مجبوریتی ایضاح ایدرکن موراتوریمو اعلانی طولایسیله اصحاب مطلوبك آله جقلری آله ماملرندن ناشی مضایقه مالیه یه کرفتار اولقده بولند - قلیخی قید ایتش، وبوسبیله یدلرند بر مقدار اسقونطو نقده تحویل مجبوریتده قالدق لری تفصیل ایله مشدك. موراتوریمو نه اولدیغی ده براز ایضاح ایده لم.

موراتوریمو دیمك تأجیل دیون دیمکدر. احوال فوق الباده طولایسیله مطلوبلری استیفا ایدمه من ارباب

بوزديغى بىر اويقوبه متحسر. دكزلرده «دريدناوت» لر،
 ۳۵ سانتيمتره چاپنده طويلارى كومبورده ديئورلر .
 دكزلر ، سطحلى اوزهرنده اشتعال ايدن بوقيامتله ،
 بر معتاد ، لاقيد دوريوور ويورغون باشى ، مؤبد يوز
 ياصديغى اولان سواحلى اوزهرينه قويغى دوشونيور .
 آت اوزهرنده ودومانلار آره سنده قيلجنى چكمش
 قير بيسيلى قوماندانك ييراشارتييله بيكلرجه آنالراولادسز ،
 بيكلرجه چوجوقلر يقيم ، بيكلرجه كنج قاديئلار دول
 قاليور . طبيعت ، اولادلرينك بوآزغين ، جوشغون ، متهور
 جدال وقتالنه دميردن كوزلرله باقيور ، طاشدن يوركلنى
 طبيعتك كيزلى ولايتزلزل بىر مقصدى وار ، او مقصده
 دوغرو ، قانلار ايچنده يوزهرهك ، كل لر ، چنلر ، بلبلر
 آره سندن كچهرهك نغمه لر ، ترنملر ، واه يلالر ايچندن عينى
 قيدسزلقله كچهرهك كيده جك . شكسپير بو « طبيعت كبرى »
 قارده شنه بكزير بىر زاده سى در . بوسيله بوزمانده اوندن
 بحث ايتك مناسبسز دكل بالعكس پك مناسبلى در .

Shakspeare شكسپيرك ذاتى و اثرلرني شرح
 ايدنلردن برى شو سطرلرى يازمشدر :

« يرلرك ، كوكلك ياراتيچيسندن صوكره ، اك زياده
 ياراتان شكسپيردر »

بىم شكسپيرى آكلاديغمه كوره بو حكم ، اصابت
 ايتمش بر حكم دكل در . بنجه « شكسپير » ك بويوكلكى
 ياراتماقده دكل ، ياراتيلمىش وييرچوق عصر اول ياشامىش
 اهلانلرى ديريلتهرك ، صحنه اوزرنده ، ياشاتماقده در .
 « آرتيست » ك بويوكلكى طبيعته تمثلى ايتمكده كى قدرتييله
 اولچولوك لازم كلير ، بويوكلك حثيتله « شكسپير » ،
 « آرتيست » لرك شهنشاه اعظميدر .

شكسپيرك غير طبيعيلىكه ايلك ضربه سى تياتروده
 زمان و مكان وحدتى چاك ايتك اولميسيدر : شكسپيرك
 زماننه قادار تياتروده تصوير اولونان وقعه لرك
 مطلقا عينى مكانده ، وعيى زمانده كچيريله سى قاعده ايدى .
 شهسز بوقاعده طبيعيلىكك علمينده ايدى .

« شكسپير » ك اك بويوك اثرلرى « دورت مشئوم
 درام » اسمى آتنده مشهور اولان « هاملهت » ، « ماقبهت » ،

بولدقلىرى ايچون محارب دولتلر بوقيل موادى نه جلب
 ونه ده اخراج ايدم بيليرلر .

اونلرده آلات وادوات حربيه ايله برابر عسكرك
 اعاشه واسكانه يارايان شيلردر . كچه بوايضاحاته نظر آ
 غلا يالكز محارب دولتلر ممالكنده اولق وديكر محاللرده
 بونك تاثيرى اوله مامق لازم كليرسه ده احتياجاتك تنوع
 ايتمش اولماسى طولاييسيله بتون احتياجاتك داخل مملكستدن
 تداركى حقيده كى امكانسزلق محارب اولميان ده لترلر ممالككنك ده
 بوندن آز چوق متأثر اوله جغنى اثباته كافيدر . نته كيم
 حرب بلوطلرينك بليرمىسى ، ودول معظمه نك هان كافه سنك
 تدابير احتياطيه توسل ايله مى بر قسم مواد فيئاتنك
 مملكتمزده يوكسلمسىنى موجب اولدى . مع هذا برطاقم
 تجارت قورصانلرى واردركه دائما بويله قراكلقلردن
 استفاده ايتمكه ، افراد مملكتك متضرر اولديغنه باقيه رق
 كندى كيسه لرني طولدير مغه چاليشيرلر . بونلرك غير مشروع
 استفادهلرينه امكان بر اقامق حكومتك وظيفه سيدر .
 از جمله بوجهتى حكومتده دوشونمش واك زياده فيئاتك
 آرمسى محتمل اولان بغدادى كى اون كى ، شكر كى ،
 حيوان كى شيلرك تداركنى تسهيله قرار ويرهرك اقتضاسنه
 توسل ايله مشدر . بناء عليه بزم يابه جغمزشى تلاشه قاپلامق ،
 سرين قانليقله بوبلوطلرك كچمسنه منتظر اولمقدردر .

محمد زكى

هاملهت

آله قلمى آلدېغم شوقيقه ده ، بوتون اوروپا ، ديشندن
 طيرناغنه قادار سلاخانمش ، بيرييرينك اوزهرينه جهنم لر
 ياغدير ييور ، عظيم قروپ طويلارى ، سريع آتشلى طوپلر
 قودورمش ، ديولركى بوكوريور ، حاقيرييور . بو ديو
 اندام جنايتلرك اوزهرنده كولش ، بر معتاد نورنى ارضه
 ارزان ايد ييور . يكيرمى ميلون عسكر چاقى آلتى دكل ،
 چادير آلتى بولا بيلمك دن پك اوزاق آلريله ، طيرناقليله
 قازديقلىرى اوستى آچيق مزارلر ايچنده قورقولورؤ يارك